

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			134 PPS (2) Receipt notes 180638264 5008561164			Delivery note Process number 344584 (4) Shipping date 23/07/2019		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid ☐ carnage ☐ €		(7) Delivery (Is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550003978601	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2108693	
(19) Shipping type Lorry	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 18918SK		(23) Gross 2,546.361		Total weight kg (24)	(24) Net 2,256.11
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516129880	2516129880 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNED 2516129880"D" Lot: D-293900 7	1,287	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	3	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	42	Pcs				
	Delivery terms	FCA - Delivered duty paid						
	18-00944,18-00952, 19-00074 /Index "D" /							
KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1287 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 25/07/2019 Firma:								
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011023 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 23.07.2019						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 344578 - 344585																	
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26 2		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE 2516123580-		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht 720 kg		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23237,00 1224		12 Umfang in m³ 24,461					
Bez. s. Nr. 9		Gefahrezettelnummer-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht									
								Ermäßigung		-							
								Zwischensumme									
								Zuschläge									
								Nebengebühren									
								Sonstiges									
								Zu zahlende Gesamtsumme		+ KUEHNE + NAGEI s.r.l.							
14 Rückerstattung						Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)											
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei						20 Besondere Vereinbarungen 25 LUG 2019											
21 Ausgefertigt in Prievidza am 23.07.2019						"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza ICO 30 223 200 2000 SK2020466734 (45)						23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO 28 346 730 (45)						Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender				Paletten-Empfänger							
						Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch							
						Euro-Palette				Euro-Palette							
						Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							
						Einfach-Palette				Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Kfz PDMOO18 PD331YH																	
Anhänger																	
Benutzte Genehmigung Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT											